



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Courroux Wolfies II			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
9	C	PORTMANN Romain	2298
45	A	SCHALLER Ludovic	96239
35	G	BARTHE Dylan	204466
33	G	AZORIN Benito	211420
32		CATTIN César	215068
46		CHETELAT Julien	204250
91		DOMINE Patrick	201574
70		MELLA Jean-Louis	215063
38		MERZ Lucas	204012
99		MOSER Grégoire	203368
65		TSCHAN Thomas	216959
67		TIZZANO Luca	215062

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0							
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
18:27	46	9	1				
19:16	91	9	2				
39:12	99	45	3				
52:21	99	45	4				

Penalties / Strafen / Punitons				
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
01:55	91	2	03:55	E
05:27	46	2	07:27	I
22:56	91	2	24:56	A
30:13	91	2	32:13	B2
45:18	9	2	47:18	E
49:00	99	2	51:00	A
52:43	91	2	54:43	B1

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Courroux Wolfies II	2L
CLUB 2 La Neuveville II	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Courroux	Date / Datum Date / Data	14.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio	20:04	End / Ende Fin / Fine	22:01
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DA53		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	10

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	209410	GÜNTER Mathieu	
Official scorer Marqueur	50034	HOF Catherine	
Referee 1 Arbitre 1	210100	VOISARD Thibaud	
Referee 2 Arbitre 2	10102	VOISARD Dominique	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH			
Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	212604
BULLIARD Sébastien			
TOTAL		4	
TIME OUT		X	X
TOTAL		14 min	

2 La Neuveville II			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
77	C	GIUDICE Eric	206034
69	A	GAUCHAT Ludovic	215553
94	G	BROSSARD Raphaël	217622
72	G	BAUMANN Jonathan	204125
59		PETIGNAT Asoke	202535
20		DE REYNIER Nicolas	9031
81		TISSOT-DAGUETTE Océane	209164
47		SEILER Ivo	216439
7		PULFER Cloé	206275
21		BLASER Stecy	209213
24		VEYA Raphaël	215143
95		MAMIE Yoann	209212
89		BURKHARD Florent	209214
79		SCHWAB Florent	208324
37		JÄGGI Patrick	214373
19		BURKHARD Ludovic	209215

Goals / Torschützen / Buts / Reti							
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:22	69	79	1				
22:21	95	59	2				
25:07	21	95	3				
26:48	95	7	4				
32:02	95	94	5				
41:59	69	20	6				
59:32	59	95	7				

Penalties / Strafen / Punitons				
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
10:43	19	2	12:43	I
18:23	19	2	18:27	H
22:48	21	2	24:48	A
27:14	19	2	29:14	B1
29:37	95	2	31:37	B1
32:23	95	2	34:23	E

RESULT				
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	4	7
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Neuveville II	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				

COACH			
Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	208302
PODAVINI Dylan			
TOTAL		7	
TIME OUT			
TOTAL		12 min	